

DIN EN 1864:2008-06 (D)

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt – Steuerhaus – Ergonomische und sicherheitstechnische Anforderungen; Deutsche Fassung EN 1864:2008

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Vorwort | 3 |
| Einführung..... | 4 |
| 1 Anwendungsbereich | 5 |
| 2 Normative Verweisungen | 5 |
| 3 Begriffe | 6 |
| 3.1 Ergonomie | 6 |
| 3.2 Steuerstand | 6 |
| 3.3 Seitensteuerstand | 6 |
| 3.4 freies Sichtfeld..... | 6 |
| 3.5 Rudergänger | 6 |
| 3.6 Steuerstand-Instrumente | 6 |
| 3.7 Bedienteile | 6 |
| 3.8 Anzeigeeinstrumente | 6 |
| 3.9 Überwachungsgeräte | 6 |
| 3.10 Stulpsteuerhaus | 6 |
| 3.11 Kameraanlage | 7 |
| 4 Allgemeine Anforderungen | 7 |
| 4.1 Bestandteile des Steuerhauses | 7 |
| 4.2 Schutz vor Sturz und Absturz | 7 |
| 4.2.1 Fußböden | 7 |
| 4.2.2 Niedergang zu Wohnungen | 7 |
| 4.2.3 Putzen der Fenster | 7 |
| 4.3 Brandschutz | 7 |
| 4.4 Sicherheitsausrüstung | 8 |
| 4.4.1 Feuerlöscher | 8 |
| 4.4.2 Stationäre Feuerlöschanlagen | 8 |
| 4.4.2.1 Fest installierte Feuerlöschanlage in Steuerhäusern | 8 |
| 4.4.2.2 Fest installierte Feuerlöschanlagen im Pult | 8 |
| 4.4.3 Rettungsring | 8 |
| 5 Anforderungen an die Steuerhauszelle | 8 |
| 5.1 Bestandteile | 8 |
| 5.1.1 Hauptbestandteile | 8 |
| 5.1.2 Bauarten | 8 |
| 5.1.3 Allgemeine Ausführung | 9 |
| 5.2 Größe | 9 |
| 5.2.1 Fläche | 9 |
| 5.2.2 Höhe | 9 |
| 5.3 Zugänge | 9 |
| 5.3.1 Türen | 9 |
| 5.3.2 Treppen | 10 |
| 5.4 Notausgänge | 10 |
| 5.5 Klima | 10 |

| | | |
|---------|--|----|
| 5.5.1 | Klimaanlage | 10 |
| 5.5.2 | Luftströmung..... | 11 |
| 5.6 | Beleuchtung und Farbgestaltung | 11 |
| 5.6.1 | Allgemeines..... | 11 |
| 5.6.2 | Schalter..... | 11 |
| 5.6.3 | Blendung, Spiegelung und Streureflexion..... | 11 |
| 5.6.4 | Farbgestaltung der Inneneinrichtung..... | 12 |
| 5.7 | Sicht | 12 |
| 5.7.1 | Freie Sicht aus dem Steuerhaus | 12 |
| 5.7.2 | Zusätzliche Sichtverbesserung durch Kameraanlagen..... | 14 |
| 5.7.3 | Frontscheiben | 14 |
| 5.7.4 | Bedingungen des eingebauten Steuerhauses..... | 14 |
| 5.7.4.1 | Allgemeines..... | 14 |
| 5.7.4.2 | Schubboote | 14 |
| 5.7.4.3 | Fahrgastschiffe | 14 |
| 5.8 | Lärm und Vibration | 14 |
| 5.8.2 | Vibration | 14 |
| 5.8.1 | Lärm | 14 |
| 5.8.3 | Übliche Betriebsbedingungen..... | 15 |
| 5.9 | Zusätzliche Anforderungen an absenkbare Steuerhauszellen und Stulpsteuerhäuser | 15 |
| 5.9.1 | Absenkbare Steuerhauszellen..... | 15 |
| 5.9.2 | Stulpsteuerhäuser | 15 |
| 6 | Anforderungen an den Steuerstand | 15 |
| 6.1 | Allgemeines..... | 15 |
| 6.2 | Bestandteile..... | 15 |
| 6.3 | Anordnung..... | 16 |
| 6.4 | Allgemeines | 16 |
| 6.4.1 | Elektrische Sicherheit | 16 |
| 6.4.2 | Elektromagnetische Verträglichkeit | 16 |
| 6.4.3 | Mechanische Sicherheit..... | 16 |
| 6.5 | Flächen zum festen Einbau der Steuerstand-Instrumente | 16 |
| 6.5.1 | Einteilung und Anordnung | 16 |
| 6.5.1.1 | Allgemeines..... | 16 |
| 6.5.1.2 | Bedienteile..... | 18 |
| 6.5.1.3 | Anzeigeeinstrumente und Überwachungsgeräte..... | 19 |
| 6.5.2 | Anordnung bei Sonderanlagen | 19 |
| 6.5.2.1 | Spezielle Antriebs- und Ruderanlagen..... | 19 |
| 6.5.2.2 | Elektronische Bedienung..... | 19 |
| 6.5.2.3 | Touchscreen-Steuerung | 19 |
| 6.5.2.4 | Redundante Anlage | 19 |
| 6.5.3 | Ergonomisch notwendige Maße..... | 19 |
| 6.5.4 | Bedienteile | 19 |
| 6.5.4.1 | Allgemeine Anforderungen..... | 19 |
| 6.5.4.2 | Zusätzliche Anforderungen an mechanische Bedienteile..... | 22 |
| 6.5.4.3 | Zusätzliche Anforderungen an elektronische Bedienteile | 22 |
| 6.5.5 | Anzeigeeinstrumente | 23 |
| 6.5.5.1 | Allgemeine Anforderungen..... | 23 |
| 6.5.5.2 | Kontrollleuchten für Signallichter und Lichtzeichen | 23 |
| 6.5.5.3 | Zusätzliche Anforderungen an mechanische Anzeigeeinstrumente | 24 |
| 6.5.5.4 | Zusätzliche Anforderungen an elektronische Anzeigeeinstrumente | 24 |
| 6.5.6 | Überwachungsgeräte | 25 |
| 6.5.6.1 | Überwachungspflichtige Parameter | 25 |
| 6.5.6.2 | Betriebsbereitschaft | 26 |
| 6.5.6.3 | Allgemeine Anforderungen..... | 26 |
| 6.5.6.4 | Zusätzliche Anforderungen an Kontrolllampen | 26 |
| 6.5.6.5 | Zusätzliche Anforderungen an Überwachungsdisplay | 27 |
| 6.5.7 | Systemantwort | 27 |
| 6.6 | Radargerät und andere Geräte zur Navigation und Ortung | 27 |
| 6.6.1 | Art der Radargeräte | 27 |
| 6.6.2 | Verbindung mit anderen Geräten..... | 27 |

| | | |
|--------------|--|-----------|
| 6.7 | Funk, IT und sonstige Einrichtungen | 27 |
| 6.7.1 | Allgemeines | 27 |
| 6.7.2 | Externe Sprechverbindungen | 28 |
| 6.7.3 | Interne Sprechverbindungen | 28 |
| 6.7.4 | Interne Alarmanlage | 28 |
| 6.7.5 | Schallzeichen | 28 |
| 6.7.6 | Heckanker | 28 |
| 6.7.7 | Scheinwerfer | 28 |
| 6.8 | Steuerhausstuhl | 29 |
| 6.9 | Zusätzliche Anforderungen an den Seitensteuerstand..... | 29 |
| 7 | Anforderungen an den Schreib- oder Computerarbeitsplatz | 29 |
| 8 | Sitzbereich | 30 |
| 9 | Herstellerbescheinigung | 30 |
| | Anhang A (informativ) Beispiele für die Aufteilung von Steuerhäusern | 31 |
| | Anhang B (informativ) Zusätzliche Sichtverbesserung durch Kameraanlagen | 34 |
| | Literaturhinweise | 35 |